

Xblitz® **Z4**

Instrukcja obsługi w języku polskim - **PL**

User's manual in English language - **EN**

Uživatelská příručka v češtině - **CZ**

Bedienungsanleitung auf Deutsch - **DE**





Xblitz®

Z4

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL





Dziękujemy za zakup naszego produktu, mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania.

Kamera Xblitz Z4 zasilana z gniazdka 12/24V jest przeznaczona do użytkowania w pojazdach samochodowych.

Xblitz Z4 stworzono z najwyższej jakości komponentów.

Przed użyciem produktu prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1. Kamera**
- 2. Czytnik kart pamięci**
- 3. Ładowarka**
- 4. Uchwyt**
- 5. Kabel USB**
- 6. Instrukcja**

02. OPIS REJESTRATORA

PL



1. Uchwyt
2. Diody LED
3. Wyświetlacz
4. Port mini USB (zasilanie kamery)
5. Przycisk Reset
6. Mikrofon
7. Slot na kartę micro SD
8. Przycisk Power
9. Miejsce montażu uchwytu
10. Diody IR
11. Przycisk OK
12. Przycisk „W DÓŁ”
13. Przycisk „W GÓRĘ”
14. Przycisk MODE
15. Głośnik
16. Obiektyw



03. OPIS KLAWISZY

POWER	Przytrzymaj 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć kamerę.	PL
MODE	Przytrzymanie przycisku (gdy kamera nie nagrywa) przenosi nas między trybami pracy kamery wideo/zdjęcia/odtwarzanie. Krótkie wciśnięcie przycisku (gdy kamera nie nagrywa) otwiera menu. Wciśnięcie w trakcie nagrywania powoduje zabezpieczenie aktualnego nagrania przed nadpisaniem.	
W GÓRĘ	W menu i trybie odtwarzania odpowiada za nawigację po poszczególnych pozycjach.	

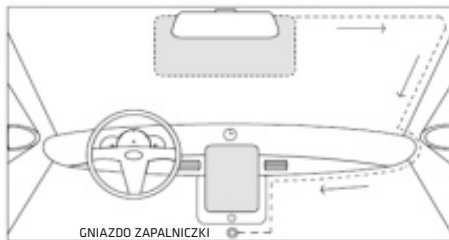
W DÓŁ	W menu i trybie odtwarzania odpowiada za nawigację po poszczególnych pozycjach. W trybie wideo włącza/ wyłącza nagrywanie dźwięku.
OK	W trybie wideo krótkie wciśnięcie włącza i wyłącza nagrywanie. W trybie zdjęć krótkie wciśnięcie wykonuje zdjęcie. W trybie odtwarzania plików krótkie wciśnięcie działa jako PLAY/ PAUZA. W Menu oraz trybie odtwarzania krótkie wciśnięcie zatwierdza poszczególne akcje.
RESET	Wciśnięcie resetuje kamerę i przywraca ustawienia domyślne w kamerze.

04. PRZED UŻYCIEM

- 1.** Zaleca się używanie markowych kart micro SD (od 8GB do 32GB) klasy 10.
- 2.** Przed włożeniem karty do rejestratora należy ją sformatować do systemu plików FAT32 w komputerze, a następnie w rejestratorze.
- 3.** Kartę pamięci należy instalować, gdy urządzenie jest wyłączone, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty i urządzenia. To samo tyczy się wyjmowania karty.
- 4.** W pełni naładowana bateria pozwala na nagrywanie bez zasilania przez max 5 minut. Bateria w urządzeniu służy głównie podtrzymaniu ustawień rejestratora.
- 5.** Kiedy karta pamięci się zapełni, najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane.
- 6.** Zaleca się stosowanie funkcji urządzenia zgodnie z ich przeznaczeniem, to znaczy niestosowania WYKRYWANIA RUCHU lub TRYBU PARKINGOWEGO w trakcie jazdy, może to powodować samoczynne włączanie i wyłączanie się urządzenia, np. podczas postoju na skrzyżowaniu.
- 7.** Zaleca się ustawienie opcji G-SENSOR na minimum w celu uniknięcia zabezpieczania niepotrzebnych materiałów i tym samym utraty miejsca na karcie pamięci.
- 8.** Dźwięk: urządzenie posiada mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie powodując zniekształcenia.

05. INSTRUKCJA MONTAŻU KAMERY

INSTRUKCJA MONTAŻU KAMERY





1. Wybierz miejsce montażu kamery. Najlepiej ustawić kamerę tak, aby na podglądzie wyświetlacza widać było jak największy obszar przed samochodem.

Upewnij się, że kamera nie będzie zasłaniała widoczności kierowcy podczas jazdy.

2. Zamontuj uchwyt na szybie, a następnie zainstaluj w nim kamerę.

3. Przeprowadź kabel USB tak jak na powyższym rysunku.

4. Podłącz wtyczkę mini USB do urządzenia.

5. Podłącz ładowarkę do gniazda zapalniczki 12V lub 24V.

PL

06. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM

1. Zamontuj i podłącz kamerę do zasilania.

2. Włóż (sformatowaną do systemu plików FAT32) kartę pamięci micro SD.

UWAGA: kartę pamięci proszę wkładać i wyjmować tylko, gdy urządzenie jest wyłączone.



3. Ustaw w menu:

a. Datę i godzinę.

b. Nagrywanie w pętli (dostosuj czas nagrań). Jeśli wyłączysz nagrywanie w pętli pliki nie będą nadpisywane.

c. Ustaw najwyższą dostępną rozdzielczość.

d. Ustaw G-Sensor na najniższą możliwą czułość tak, by kamera nie wyłapywała nierówności na drodze i nie zabezpieczała niepotrzebnie nagrań.

4. Upewnij się, że TRYB PARKINGOWY i WYKRYWANIE RUCHU są wyłączone. Jeśli pozostaną włączone podczas normalnego użytkowania będą wpływały na jakość nagrania. Włączanie trybu parkingowego zaleca się tylko, gdy pozostawiamy pojazd zaparkowany.

5. Kamera będzie rozpoczynać nagrywanie automatycznie przy każdym włączeniu (pod warunkiem, że w Twoim samochodzie nie ma stałego zasilania w gnieździe zapalniczek).

07. GŁÓWNE CECHY KAMERY

1. Tryby kamery

Kamera posiada 3 tryby pracy. Tryb nagrywania: w tym trybie kamera nagrywa wideo. Tryb fotograficzny: w tym trybie kamera robi zdjęcia. Tryb odtwarzania: przeglądanie materiałów zarejestrowanych przez kamerę.

2. Nagrywanie w pętli

Kamera dzieli nagrania według wybranego czasu. Można wybrać długość nagrywanych plików. Gdy karta pamięci zapełni się, najstarsze nagranie zostanie nadpisane przez najnowsze.

3. Rozdzielczość

Kamera może nagrywać w kilku rozdzielczościach. Im większa rozdzielczość tym lepsza jakość nagrań, ale też pliki z nagraniem zajmują większą ilość miejsca na karcie pamięci. Zaleca się używanie najwyższej rozdzielczości.

4. G-Sensor

Czujnik grawitacyjny. Gdy czujnik jest włączony, w momencie zderzenia plik z nagraniem zostaje zabezpieczony przed nadpisaniem. Zaleca się ustawienie najniższej dostępnej wartości, gdyż przy wyższej kamera może wychwytywać wstrząsy spowodowane nierównościami drogi, co może być powodem zapełniania się karty pamięci.

5. Tryb Parkingowy

Gdy jest włączony, kamera pozostawiona w samochodzie pod zasilaniem wychwytuje wstrząs samochodu (na przykład podczas stłuczki parkingowej), włącza się i zaczyna nagrywać. Nagrania są automatycznie zabezpieczone przed nadpisaniem. Na czas jazdy samochodem zalecamy wyłączyć ten tryb. Może wpływać na funkcję nagrywania w pętli - blokować ją.

6. Tryb wykrywania ruchu

Gdy jest włączony i pozostawimy kamerę w trybie czuwania podłączoną do źródła zasilania, kamera po wykryciu ruchu nagra krótki film.

7. Nagrywanie dźwięku

Kamera wraz z nagrywaniem video może też nagrywać dźwięk.

08. OPIS OPCJI W MENU

MENU TRYBU VIDEO:

1. Rozdzielczość - Pozwala zmienić rozdzielczość nagrywanych filmów.

Do wyboru jakość VGA, HD lub FHD.

2. Nagrywanie w pętli - Pozwala wybrać długość filmów nagrywanych przez kamerę.

3. Ekspozycja - Pozwala ustawić korektę ekspozycji nagrywanego obrazu, dzięki czemu możemy uniknąć przeświecienia lub niedoświecienia.

4. Audio - Pozwala włączyć lub wyłączyć nagrywanie dźwięku przez kamerę.

5. Wykrycie ruchu - pozwala włączyć lub wyłączyć tryb detekcji ruchu, który uruchamia nagrywanie krótkiego filmu, gdy kamera wykryje ruch przed obiektywem.

6. Znak daty - pozwala włączyć lub wyłączyć wyświetlanie się daty i godziny nagrania na filmie.

7. Czujnik grawitacji - pozwala ustawić czułość czujnika grawitacyjnego G-SENSOR, który chroni przed nadpisaniem filmy nagrane gdy kamera wyczuje wibracje (np. z powodu stłuczki).

8. Tryb Parkingowy - pozwala włączyć lub wyłączyć tryb parkingowy, który uruchamia nagrywanie krótkiego, zabezpieczonego przed nadpisaniem filmu, gdy kamera wykryje wibracje (np. z powodu stłuczki parkingowej).

PL

MENU TRYBU FOTO:

1. Tryb przechwytywania - pozwala ustawić czas, który mija między naciśnięciem przycisku OK, a wykonaniem zdjęcia przez kamerę

2. Rozdzielczość - pozwala zmienić rozdzielczość zdjęć wykonywanych przez kamerę

3. Seria zdjęć - włączenie tej opcji sprawi, że kamera wykona 3 zdjęcia w serii ilekroć naciśniesz przycisk OK w trybie Foto

4. Jakość - pozwala zmienić jakość wykonywanych przez kamerę zdjęć. Im wyższa jakość, tym więcej miejsca zajmują zdjęcia w pamięci urządzenia.

5. Ostrość - pozwala dostosować ostrość zdjęć wykonywanych przez kamerę.

6. Balans bieli - pozwala dostosować ustawienia kamery do panujących warunków oświetlenia.



- 7. Kolor** - Pozwala nałożyć filtr sepia lub filtr czarno-biały na zdjęcia wykonywane przez kamerę.
- 8. ISO** - Pozwala ustawić czułość czujnika kamery na światło.
- 9. Ekspozycja** - Pozwala ustawić korektę ekspozycji nagrywanego obrazu, dzięki czemu możemy uniknąć przeświecienia lub niedoświecienia.
- 10. Anty-wstrząs** - Pozwala włączyć cyfrową stabilizację obrazu, dzięki której zdjęcia wykonane trzęsącą się kamerą są wyraźniejsze.
- 11. Szybki podgląd** - Pozwala ustawić okras czasu, w czasie którego na ekranie wyświetla się wykonane przez kamerę zdjęcie.
- 12. Znak daty** - Pozwala włączyć lub wyłączyć wyświetlanie się daty i godziny na zdjęciu.

MENU TRYBU ODTWARZANIA:

- 1. Usuń** - Pozwala usunąć obecnie wybrany plik lub wszystkie pliki z pamięci urządzenia
- 2. Ochrona** - Pozwala włączyć lub wyłączyć ochronę pliku przed nadpisaniem lub usunięciem.

MENU OGÓLNE:

- 1. Data/ czas** - Pozwala zmienić datę i godzinę wyświetlane przez kamerę.
- 2. Automatyczny wyłącznik** - Pozwala ustawić okres nieaktywności, po którym kamera automatycznie się wyłączy.

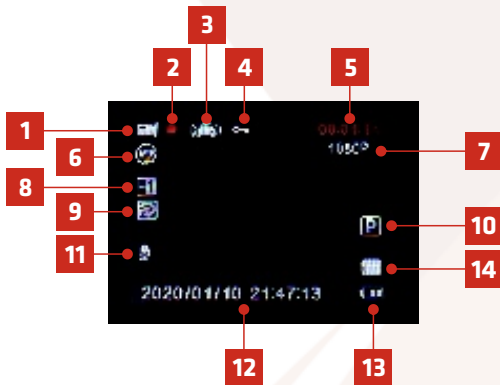
- 3. Sygnał dźwiękowy** - Pozwala włączyć lub wyłączyć dźwięk wydawany przez urządzenie przy wciskaniu przycisków.
- 4. Język** - Pozwala zmienić język, w jakim wyświetlane są ustawienia kamery.
- 5. Dodatkowe oświetlenie** - Pozwala włączyć/wyłączyć dodatkowe doświetlenie z użyciem diod IR.
- 6. Częstotliwość** - Pozwala zmienić częstotliwość nagrywania przez urządzenie pomiędzy 50Hz oraz 60Hz.
- 7. Wygaszacz ekranu** - Pozwala ustawić okres nieaktywności, po którym wyświetlacz urządzenia automatycznie zostanie wyłączony.
- 8. Format** - Pozwala sformatować kartę pamięci umieszczoną w urządzeniu.
- 9. Ustawienia domyślne** - Pozwala przywrócić urządzenie do ustawień domyślnych
- 10. Wersja** - Wyświetla obecną wersję oprogramowania urządzenia.

09. OPIS IKON

A. TRYB WIDEO

- 1. Tryb wideo
- 2. Włączone nagrywanie
- 3. Włączony G-Sensor
- 4. Nagranie chronione przed nadpisaniem
- 5. Długość nagranych filmów

- 6. Nagrywanie w pętli
- 7. Rozdzielczość nagrania
- 8. Wartość korekcji ekspozycji
- 9. Włączony tryb detekcji ruchu
- 10. Włączony tryb parkingowy
- 11. Nagrywanie dźwięku
- 12. Data i godzina
- 13. Stan baterii
- 14. Obecność karty pamięci



B. TRYB FOTO

1. Tryb foto
2. Włączony tryb anty-wstrząs
3. Ilość zdjęć, które można pomieścić w wolnej pamięci urządzenia
4. Wartość ekspozycji
5. Rozdzielczość zdjęć
6. Automatyczny balans bieli
7. Jakość zdjęć
8. Wartość ISO
9. Data i godzina
10. Stan baterii
11. Obecność karty pamięci

PL



C. TRYB ODTWARZANIA

1. Rodzaj pliku (na obrazie – plik video)
2. Plik chroniony przed nadpisaniem
3. Rozdzielczość pliku
4. Długość nagrania
5. Opcje odtwarzania pliku
6. Stan baterii
7. Obecność karty pamięci



10. DIODY LED

Na obudowie urządzenia umieszczone są dwie diody LED.

Świecenie się **CZERWONEJ diody** świadczy o podłączeniu urządzenia do zasilania. Dioda gaśnie, gdy akumulator urządzenia jest w pełni naładowany.

PL

Świecenie się **NIEBIESKIEJ diody** sygnalizuje, że urządzenie jest włączone.

11. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy samodzielnie rozbierać ani ingerować w kamerę. W razie wystąpienia awarii należy skontaktować się z serwisem.
2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
3. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu.
4. Urządzenia nie można wykorzystywać niezgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju lub regionie.
5. Dopuszczalna temperatura pracy urządzenia to: 0 do 35°C.
Temperatura przechowywania: +5 do +45°C.
Wilgotność: 5 do 90% bez kondensacji.



6. Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia oraz uderzenia fizyczne.
7. Dbaj o czystość produktu a w szczególności obiektywu. Nie korzystaj z detergentów oraz środków chemicznych przy czyszczeniu.
8. Czyść wyłącznie, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
9. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bardzo wysokich temperatur oraz ognia.
11. Jeśli wyczujesz zapach palonego plastiku lub elektroniki z kamery jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z działem serwisu.

12. FAQ

1. Urządzenie nie włącza się, miga ekran.

Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia.

2. Urządzenie nie włącza/ wyłącza się automatycznie.

Powodem takiego stanu może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.

3. Urządzenie restartuje się w trakcie jazdy.

Zaleca się sprawdzenie źródła zasilania.

4. Urządzenie nie nagrywa w pętli (nagrywa losowo).

Należy sprawdzić ustawienie funkcji "wykrywania ruchu" oraz "trybu parkingowego" – obie powinny być wyłączone w trakcie jazdy.

5. Urządzenie pokazuje komunikat "karta pełna".

Należy sprawdzić funkcje "G-sensor" oraz "trybu parkingowego" i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w formacie FAT32 najpierw w komputerze, a następnie w rejestratorze.

6. Urządzenie nagrywa szumy, zniekształcony, niewyraźny dźwięk:

Urządzenie posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcać dźwięk.

7. Urządzenie nie odpowiada.

Wciśnij krótko przycisk RESET lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

8. Na nagraniu występują poprzeczne pasy.

Błędne ustawienie wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na "50Hz" lub "60Hz" w zależności od ustawień lokalnych.

W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość zmian w urządzeniu oraz jego zestawie bez wcześniejszego informowania, niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w rzeczywistości.



UWAGA! Używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V. (Nie podłączać bezpośrednio do gniazdka 220/230V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.



UWAGA! Nie gwarantujemy poprawnego działania urządzenia ze wszystkimi typami kart pamięci.

13. SPECYFIKACJA

Rozdzielczość nagrywania: Max Full HD

Diody IR: 6 szt.

Obiektyw: 4G

Kąt widzenia: 110°

Wymiar: wys/ sz/ gł: 65x68x21mm

Wyświetlacz: 2 cale

Pamięć: Obsługa kart micro SD do 32GB

Format zapisu: .avi MJPG

Zasilanie: 5V/0.5A

USB: Mini USB

Mikrofon/ Głośnik: Wbudowane

Bateria: Wbudowany akumulator

14. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xblitz.pl

*Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
Przepraszamy za wszelkie niedogodności.*



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, jego akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karą/mi przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

**Producent:**

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
os. Uroczę 12
31-953 Kraków
Polska

Wyprodukowano w P.R.C.



Xblitz®

Z4

USER'S MANUAL



EN



Thank you for purchasing our product, we hope that it will meet your expectations.

The product is a camera powered by a 12/ 24V outlet for use in cars, used to record the route of the vehicle. It is made out of the highest quality components.

Please read the user's manual before using the product.

01. PACKAGE CONTENTS

- 1. Camera**
- 2. Memory card reader**
- 3. Charger**
- 4. Mount**
- 5. USB cable**
- 6. User's manual**

02. DEVICE DESCRIPTION



EN

1. Holder
2. LEDs
3. Display
4. Mini USB port
(camera power)
5. Reset button
6. Microphone
7. Micro SD card slot
8. Power button
9. Mounting location
of the holder
10. IR lights
11. OK. button
12. DOWN button
13. UP button
14. MODE button
15. Speaker
16. Lens



03. BUTTON DESCRIPTION

POWER	Hold 3 for seconds to turn the camera on or off.
MODE	Holding down the button (when the camera is not recording) moves you between the camera's video/ photo/ playback modes A short press of the button (when the camera is not recording) opens the menu. Pressing the button during recording protects the current video from being overwritten.
UP	In the menu and playback mode , the button navigates between individual items.

EN



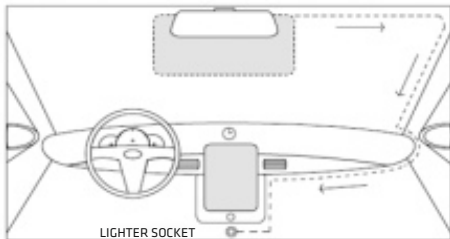
DOWN	In the menu and playback mode , the button navigates between individual items. In video mode, it turns audio recording on/ off.
OK	In video mode , a short press turns recording on and off. In photo mode , a short press takes a picture. In playback mode , a short press acts as PLAY/ PAUSE. In menu and playback mode, a short press confirms actions.
RESET	Pressing the button resets the camera and restores it to its default settings.

04. BEFORE USE

1. It is recommended to use branded micro SD cards (8GB to 32GB) of speed class 10.
2. Before inserting the card into the recorder, you must format it into the FAT32 file system on your computer, then in the DVR.
3. Install the memory card when the device is turned off, otherwise the card and device may be damaged. The same applies to card removal.
4. Fully charged battery allows you to record without power for max 5 minutes. The battery in the device is mainly used to maintain the DVR settings.
5. When the memory card is full, the oldest unsecured recordings will be overwritten.
6. It is recommended to use the functions of the device for their intended purpose, that is, not to use MOTION DETECTION or PARKING MODE while driving, as this may cause the device to turn on and off automatically, e.g. when stationary at an intersection.
It is recommended to set the G - SENSOR option to a minimum in order to avoid securing unnecessary materials and thus losing space on the memory card. Format the card in FAT32 format first on your computer and then in the DVR.
7. Sound: The device has a condenser microphone that records any ambient noise. Sounds can overlap, causing distortion.

05. CAMERA INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAMERA INSTALLATION INSTRUCTIONS





1. Select the camera mount location. It is best to set the camera so that the display screen shows the largest possible area in front of the car. *Make sure that the camera does not obscure the driver's view while driving.*
2. Install the holder on the windshield, then install the camera in it.
3. Move the USB cable as shown above.
4. Connect the mini USB plug to the device.
5. Connect the charger to the 12V or 24V lighter socket.

EN

06. GETTING STARTED

1. Mount and connect the camera to the power supply.
2. Insert the micro SD memory card (formatted to FAT32 file system).
NOTE: Please insert and remove the memory card only when the device is turned off.
3. **Set the following in the menu:**
 - a. date and time.
 - b. Loop recording (adjust recording time). If you turn off loop recording, files won't be overwritten.
 - c. Set the highest available resolution.
 - d. Set the G-Sensor to the lowest possible sensitivity so that the camera does not secure videos recorded when driving on bumpy roads.



4. Make sure PARKING MODE and MOTION DETECTION are turned off. If they remain on during normal use, they will affect the recordings. Enabling parking mode is recommended only when leaving the vehicle.
5. The camera will start recording automatically every time you turn it on (as long as your car does not have a constant power supply in the cigarette lighter slot).

07. FEATURES

1. Camera modes

The camera has 3 operating modes. **Video mode:** in this mode, the camera records video. **Photo:** in this mode, the camera takes pictures.

Playback mode: view footage captured by the camera.

2. Loop recording

The camera divides videos into separate files of select length. When the memory card is full, the oldest recording is overwritten.

3. Resolution

The camera can record in several resolutions. The higher the resolution, the better the quality of the recordings, but also the bigger the files. It is recommended to use the highest resolution.



4. G-Sensor

Gravity sensor. When the sensor is on at the time of impact, the recording file will be protected from being overwritten. It is recommended to set the lowest available setting, as at a higher level the camera can catch shocks caused by road bumps, which can cause the memory card to get filled up.

5. Parking mode

When it is turned on, the camera left in the car and connected to power captures the car's vibrations (for example, caused by a parking bump) turns on and starts recording. Recordings are automatically protected from being overwritten. We recommend that you turn it off while driving. It can affect the loop recording feature by blocking it.

6. Motion detection mode

When it is on and you leave the camera in standby mode and connected to a power source, the camera will record a short video when motion is detected.

7. Record audio

The camera, along with video recording, can also record audio.

EN

08. MENU OPTIONS

VIDEO MODE MENU:

1. Resolution – allows you to change the resolution of recorded videos. Choose from VGA, HD or FHD quality.

2. Loop recording – allows you to select the length of videos recorded by the camera.

3. Exposure – allows you to set the exposure correction of the recorded image, so you can avoid overexposure or underexposure.

4. Audio – allows you to turn the sound recording on/ off.

5. Motion detection – allows you to turn motion detection mode on/ off. The mode triggers the recording of a short video when the camera detects motion in front of the lens.

6. Date stamp – allows you to turn date and time stamp on videos on/ off.

7. Gravity sensor – allows you to set the sensitivity of the G-SENSOR, which protects against videos recorded when the camera detects vibrations (e.g. due to collision) from being overwritten.

8. Parking guard – allows you to turn the parking mode on/ off, which triggers the recording of a short video when the camera detects vibrations (e.g. due to a parking bump). The video is protected from being overwritten.



PHOTO MODE MENU:

- 1. Capture mode** – allows you to set the time that passes between pressing the OK button and taking a picture by the camera
- 2. Resolution** – allows you to change the resolution of photos taken by the camera
- 3. Burst photo** – enabling this option will make the camera take 3 shots in a series whenever you press OK button in Photo mode.
- 4. Quality** – allows you to change the quality of the photos taken by the camera. The higher the quality, the bigger the photo files.
- 5. Sharpness** – allows you to adjust the sharpness of the photos taken by the camera.
- 6. White balance** – allows you to adjust the camera settings to the lighting conditions.
- 7. Color** – allows you to apply a sepia filter or a black and white filter to photos taken by the camera.
- 8. ISO** – allows you to set the sensitivity of the camera sensor.
- 9. Exposure** – allows you to set the exposure correction of the recorded image so that you can avoid overexposure or underexposure.
- 10. Anti-shaking** – allows you to enable digital image stabilization, which makes photos taken with a shaking camera clearer.
- 11. Quick Review** – allows you to set the time period during which a newly taken photo is displayed on the screen.

EN



12. Date stamp – allows you to turn the display of date and time on taken pictures on/ off.

PLAYBACK MODE MENU:

1. Delete – deletes the currently selected file or all files in the device's memory.

2. Protection – allows you to turn file protection on or off. The setting protects file from being overwritten or deleted.

GENERAL MENU:

1. Date/ Time – allows you to change the date and time displayed by the camera.

2. Auto power Off – allows you to set the period of inactivity after which the camera turns off automatically.

3. Beep sound – allows you to turn the sound of pressing buttons on/ off.

4. Language – allows you to change the language in which the camera settings are displayed.

5. Fill light – allows you to turn additional lighting using IR LEDs on/ off.

6. Frequency – allows you to change the recording frequency of the device between 50Hz and 60Hz.

7. Screensaver – Allows you to set the period of inactivity after which the display of the device will be automatically turned off.

8. Format – Allows you to format the memory card placed in the device.

9. Default setting – Allows you to restore your device to its default settings.

10. Version – Displays the current version of the device software.

EN





- 1.** Video mode
- 2.** Recording enabled
- 3.** G-Sensor enabled
- 4.** Recording protection on
- 5.** Video length
- 6.** Loop recording
- 7.** Recording resolution
- 8.** Exposure correction value
- 9.** Motion detection enabled
- 10.** Parking mode on
- 11.** Audio recording on
- 12.** Date and time
- 13.** Battery status
- 14.** Memory card detected

B. PHOTO MODE



EN

1. Photo mode
2. Anti-shock mode on
3. Number of photos that can fit on the memory card
4. Exposure value
5. Photo resolution

6. Automatic white balance
7. Photo quality
8. ISO value
9. Date and time
10. Battery status
11. Memory card detected

C. PLAYBACK MODE

- 1. File type (in image - video)
- 2. File protected
- 3. File resolution
- 4. Recording length

- 5. File replay options
- 6. Battery status
- 7. Memory card detected

10. LEDs

There are two LEDs on the case of the device.

When the **RED LED lights** up, the device is connected to the power supply. The LED goes out when the battery of the device is fully charged.

A **BLUE LED lights** up to indicate that the device is turned on.

EN

11. PRECAUTIONS

1. Do not disassemble or try to repair the camera yourself. In the event of device failure, please contact the service.
2. Use only original accessories.
3. Use only the original charger included with the device.
4. The device cannot be used in violation of the laws of your country or region.
5. Operating temperature range of the device is 0 - 35 °C. Storage: +5 to +45°C. Humidity: 5-90% without condensation.
6. Do not expose the device to damage or physical impact.
7. Keep the product clean, the lens in particular. Do not use detergents or chemicals for cleaning.



- 8. Clean the device only when it is disconnected from the power supply.
- 9. Keep the device out of children's reach.
- 10. Do not expose the device to very high temperatures or fire.
- 11. If you notice the smell of burnt plastic or electronics from the camera, unplug the device as soon as possible and contact the service.

12. FAQ

1. The device does not turn on, the screen flashes.

Before turning it on, charge the device's battery.

2. The device does not turn on/ off automatically.

The reason for this may be the constant power supply in the car lighter socket.

3. The device restarts while driving.

It is recommended to check the power source.

4. The device does not record in a loop (records randomly).

Check the setting of the "motion detection" and "parking mode" functions – both should be disabled when driving.



5. The device shows the message "memory card full".

Check the "G-sensor" and "parking mode" functions and set them to a minimum. The card must be formatted in FAT32 format first on a computer and then in the recorder.

6. The device records noise and distorted, blurred sound.

The device has a very sensitive microphone that records any sounds from the environment. Recorded sounds can overlap. The windshield's air supply can also distort the sound recorded.

7. The device does not respond.

Briefly press the RESET button or restore the device to factory settings.

8. Horizontal strips appear on the recording.

Incorrect setting of image refresh rate values. Set the frequency value to "50Hz" or "60Hz", depending on local settings.

EN

Due to the continuous improvement of the products, the manufacturer reserves the right to change the device and its set without prior notice, some of the features described in this manual may differ slightly in reality.



NOTE: Use only the original 5V charging charger. (Do not connect directly to the 220/230V socket). Failure to follow the recommendations may cause damage to the camera or dangerous situations.



NOTE! We do not guarantee the device working properly with all kinds of memory cards.

13. SPECIFICATION

Recording resolution: Max Full HD

IR LEDs: 6pcs

Lens: 4G

Viewing angle: 110°

Dimension: H/W/D: 65x68x21mm

Display: 2 inch

Memory: Support for micro SD cards, up to 32GB

File format: .avi MJPG.avi MJPG

Power: 5V/0.5A

USB: Mini USB

Microphone/Speaker: Built-in

Battery: Built-in rechargeable battery



14. WARRANTY CARD/ COMPLAINTS

The product is covered by a 24-month warranty. The terms of the guarantee can be found at: **<https://xblitz.pl/warranty/>**

Complaints should be reported using the complaint form located at: **<http://reklamacje.kgktrade.pl/>**

Details, contact and website address can be found at: **www.xblitz.pl**

Specifications and contents of the kit are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66/EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

EN**Manufacturer:**

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
os. Urocze 12
31-953 Cracow
Poland

Made in P.R.C.



Xblitz®

Z4

NÁVOD K POUŽITÍ



CZ



Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu, doufáme, že splní vaše očekávání.

Produkt je kamera napájená zásuvkou 12/ 24V určená pro použití ve vozidlech, používá se k záznamu trasy vozidla.
Je vyroben z vysoce kvalitních komponent a elementů.

Před použitím produktu si prosím přečtěte návod k obsluze.

01. OBSAH SADY

- 1. Kamera**
- 2. Čtečka paměťových karet**
- 3. Nabíječka**
- 4. Držák**
- 5. Kabel USB**
- 6. Manuál**

02. POPIS REKORDÉRU



CZ

1. Držák
2. Diody LED
3. Displej
4. Mini USB port
(napájení kamery)
5. Tlačítko RESET
6. Mikrofon
7. Slot pro kartu Micro SD
8. Tlačítko POWER
9. Místo pro montáž držáku
10. Diody IR
11. Tlačítko „OK”
12. Tlačítko „DOLŮ”
13. Tlačítko „NAHORU”
14. Tlačítko MODE
15. Reproductor
16. Objektiv



03. POPIS TLAČÍTEK

POWER	Podržte po dobu 3 sekund pro zapnutí nebo vypnutí kamery.
MODE	Podržení tlačítka (když kamera nezaznamenává) nás přesune mezi režimy videa/ foto/ přehrávání kamery. Krátké stisknutí tlačítka (když kamera nenahrává) otevře nabídku. Stisknutí během nahrávání způsobí zabezpečení aktuální nahrávky proti přepsání.
NAHORU	V režim nabídky a přehrávání odpovídá za navigaci v jednotlivých položkách.

CZ

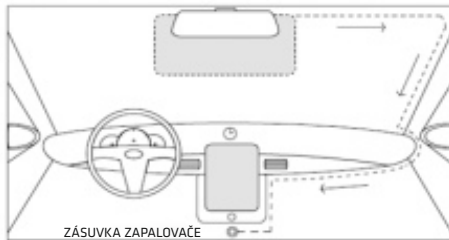
DOLŮ	V režimu nabídky a přehrávání odpovídá za navigaci v jednotlivých položkách. V režimu videa zapíná/ vypíná záznam zvuku.
OK	V režimu videa krátký stisk zapíná a vypíná nahrávání. V režimu fotografie krátkým stiskem pořídíte fotografii. V režimu přehrávání souboru funguje krátké stisknutí PLAY/ PAUSE. V režimu Menu a přehrávání krátký stisk potvrdí jednotlivé akce.
RESET	Stisknutí resetuje kameru a obnoví výchozí nastavení kamery.

04. PŘED POUŽITÍM

1. Doporučujeme používat 10 karet micro SD (8GB až 32 GB) třídy 10.
2. Před vložením karty do registrátoru ji naformátujte do souborového systému FAT32 v počítači a poté v registrátoru.
3. Nainstalujte paměťovou kartu, když je zařízení vypnuto, jinak může dojít k poškození karty a zařízení. Totéž platí pro vyjmutí karty.
4. Plně nabitá baterie umožňuje záznam bez napájení až 5 minut. Baterie v zařízení se používá hlavně k udržování nastavení kamery.
5. Jakmile se paměťová karta zaplní, přepíše se nejstarší nezabezpečené záznamy.
6. Doporučuje se používat funkce zařízení k zamýšlenému účelu, tj. nepoužívat POHYBOVÉ DETEKCE nebo PARKOVACÍ REŽIM během jízdy, může to způsobit automatické zapnutí a vypnutí zařízení, např. při zastavení na křižovatce.
7. Doporučuje se nastavit možnost G - SENSOR na minimum, aby nedošlo k ochraně nepotřebných materiálů a tím ke ztrátě místa na paměťové kartě.
8. Zvuk: Zařízení má kondenzátorový mikrofon, který zaznamenává všechny okolní zvuky. Zvuky se mohou navzájem překrývat a způsobovat zkreslení.

05. INSTRUKCE PRO MONTÁŽ KAMERY

INSTRUKCJA MONTAŻU KAMERY





1. Vyberte umístění kamery. Nejlepší je umístit kameru tak, aby náhled na displeji zobrazoval co největší oblast před vozem.

Ujistěte se, že kamera během jízdy nebrání výhledu řidiče.

2. Namontujte držák na přední sklo a poté do něj nainstalujte kameru.

3. Nasměrujte kabel USB podle obrázku výše.

4. Připojte mini USB konektor k zařízení.

5. Připojte nabíječku do 12V nebo 24V zásuvky zapalovače cigaret.

CZ

06. ZAČÍNÁME SE ZAŘÍZENÍM

1. Nainstalujte a připojte kameru k napájecímu zdroji.

2. Vložte (formátovanou do souborového systému FAT32) paměťovou kartu micro SD.

POZOR: vkládejte a vyjímajte paměťovou kartu pouze tehdy, když je zařízení vypnuto.

3. Nastavení v nabídce:

a. Datum a čas.

b. Smyčkové nahrávání (úprava doby záznamu). Pokud vypnete nahrávání smyčky, soubory nebudou přepsány.

- c. Nastavte nejvyšší dostupné rozlišení.
- d. Nastavte G-senzor na nejnížší možnou citlivost tak, aby kamera nezachytávala nárazy na silnici a zbytečně chránila nahrávky.
- 4. Ujistěte se, že jsou PARKOVACÍ REŽIM a DETEKCE POHYBU vypnuté. Pokud zůstanou zapnuté běhemvozdla. Normálního používání, budou mít vliv na nahrávky. Parkovací režim se doporučuje pouze při opuštění.
- 5. Kamera začne nahrávat automaticky pokaždé, když ji zapnete (za předpokladu, že vaše auto nemá stálý zdroj energie v zásuvce zapalovače cigaret).

07. HLAVNÍ VLASTNOSTI KAMER

1. Režimy kamery

Kamera má 3 provozní režimy. **Režim nahrávání:** v tomto režimu kamera zaznamenává video. **Fotografický:** v tomto režimu kamera pořizuje snímky. **Režim přehrávání:** zobrazení materiálů zaznamenaných kamerou.

2. Pravidelný záznam

Kamera rozděluje záznamy podle zvoleného času. Můžete si vybrat délku souborů. Po dokončení paměťové karty bude nejstarší záznam přepsán.

3. Rozlišení

Kamera dokáže nahrávat v několika rozlišeních. Čím větší je rozlišení, tím lepší je kvalita záznamu, ale také soubory se záznamem zabírají více místa na paměťové kartě. Doporučuje se používat nejvyšší rozlišení.

4. G-senzor

Gravitační senzor. Když je senzor zapnutý, je záznamový soubor chráněn proti přepsání v okamžiku kolize. Doporučuje se nastavit nejnižší dostupnou hodnotu, protože při vyšší hodnotě může kamera zachytit nárazy způsobené nerovnými cestami, které mohou způsobit zaplnění paměťové karty.

5. Režim Parkování

Když je zapnutý, kamera, která zůstala v autě napájená, zachycuje náraz vozidla (například při parkování), zapne se a začne nahrávat (záznamy jsou automaticky chráněny před přepsáním. Při jízdě autem doporučujeme vypnout. Může ovlivnit funkci pravidelného záznamu-zablokovat ji).

6. Režim detekce pohybu

Když je zapnutý a necháme kameru v pohotovostním režimu pod napájecím zdrojem, bude při detekci pohybu zaznamenávat krátké video.

7. Záznam zvuku

Kamera s nahráváním videa může také nahrávat zvuk.

08. POPIS MOŽNOSTÍ NABÍDKY

MENU REŽIMU VIDEO:

- 1. Rozlišení** - umožňuje změnit rozlišení nahraných videí. K výběru je kvalita VGA, HD nebo FHD.
- 2. Záznam ve smyčce** - umožňuje zvolit délku videa zaznamenaného kamerou.
- 3. Expozice** - umožňuje nastavit korekci expozice zaznamenaného obrazu, abychom se vyhnuli přexponování nebo podexponování.
- 4. Audio** - umožňuje zapnout nebo vypnout nahrávání zvuku kamerou.
- 5. Detekce pohybu** - umožňuje zapnout nebo vypnout režim detekce pohybu, když kamera detekuje pohyb před objektivem.
- 6. Znak data** - umožňuje povolit nebo zakázat zobrazení data a času záznamu na videu.
- 7. Gravitační senzor** - umožňuje nastavit citlivost gravitačního senzoru G-SENSOR, který chrání před přepsáním videa zaznamenaná, když kamera vycítí vibrace (například z důvodu srážky).
- 8. Režim parkování** - umožňuje zapnout nebo vypnout režim parkování, který spustí krátký záznam chráněný před přepsáním videa, když fotoaparát detekuje vibrace (například z důvodu nárazu při parkování).

MENU REŽIMU FOTOGRAFOVÁNÍ:

- 1. Režim snímání** – umožňuje nastavit čas, který běží mezi stisknutím tlačítka OK a snímáním fotoaparátu.
- 2. Rozlišení** – umožňuje změnit rozlišení fotografií pořízených kamerou.
- 3. Série snímků** – zapnutí této možnosti umožní fotoaparátu pořizovat 3 fotografie v sérii při každém stisknutí tlačítka OK v režimu fotografování.
- 4. Kvalita** – umožňuje změnit kvalitu fotografií pořízených kamerou. Čím vyšší je kvalita, tím více prostoru zabírají fotografie v paměti zařízení.
- 5. Zaostření** – umožňuje nastavit ostrost fotografií pořízených kamerou.
- 6. Vyvážení bílé** – umožňuje nastavit parametry kamery podle převládajících světelných podmínek.
- 7. Barva** – umožňuje aplikovat sépiový filtr nebo černobílý filtr na fotografie pořízené kamerou.
- 8. ISO** – umožňuje nastavit citlivost snímače kamery na světlo.
- 9. Expozice** – umožňuje nastavit korekci expozice zaznamenaného obrazu, abychom se vyhnuli přeexponování nebo podexponování.
- 10. Anti-shock** – umožňuje zapnout digitální stabilizaci obrazu, aby byly snímky pořízené chvějícím se fotoaparátem ostřejší.
- 11. Rychlý náhled** – umožňuje nastavit časové období, během kterého se na obrazovce zobrazí fotografie pořízená kamerou.
- 12. Znak data** – umožňuje povolit nebo zakázat zobrazení data a času na fotografii.

MENU REŽIMU PŘEHRÁVÁNÍ:

- 1. Odstranit** – umožňuje odstranit vybraný soubor nebo všechny soubory v paměti zařízení
- 2. Ochrana** – umožňuje povolit nebo zakázat ochranu souboru před přepsáním nebo odstraněním.

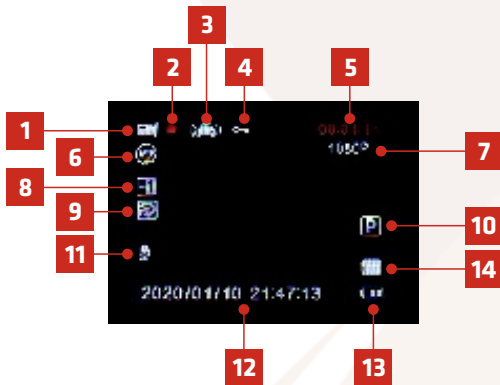
HLAVNÍ MENU:

- 1. Datum/ čas** – Umožňuje změnit datum a čas zobrazený kamerou.
- 2. Automatický spínač** – umožňuje nastavit dobu nečinnosti, po které se kamera automaticky vypne.
- 3. Zvukový signál** – umožňuje zapnout nebo vypnout zvuk, který zařízení vydává při stisknutí tlačítek.
- 4. Jazyk** – umožňuje změnit jazyk, který zobrazuje nastavení kamery.
- 5. Dodatečné osvětlení** – umožňuje zapnout/ vypnout další osvětlení pomocí IR diod.
- 6. Frekvence** – umožňuje měnit frekvenci záznamu zařízení mezi 50 Hz a 60 Hz.
- 7. Spořič obrazovky** – umožňuje nastavit dobu nečinnosti, po které se displej automaticky vypne.
- 8. Formát** – umožňuje formátovat paměťovou kartu umístěnou v zařízení.
- 9. Výchozí nastavení** – umožňuje obnovit zařízení na výchozí nastavení
- 10. Verze** – Zobrazuje aktuální verzi softwaru zařízení.

09. POPIS IKON

A. REŽIM VIDEO

- 1.** Režim videa
- 2.** Spuštěné nahrávání
- 3.** Spuštěný G-Sensor
- 4.** Záznam je chráněn před přepsáním
- 5.** Délka nahraného videa
- 6.** Nahrávání ve smyčce
- 7.** Rozlišení záznamu
- 8.** Hodnota korekce expozice
- 9.** Zapnutý režim detekce pohybu
- 10.** Zapnutý režim parkování
- 11.** Záznam zvuku
- 12.** Datum a čas
- 13.** Stav baterie
- 14.** Dostupnost paměťové karty



B. REŽIM FOCENÍ



CZ

1. Režim focení
2. Režim anti-shock zapnut
3. Počet fotografií, které mohou být uloženy ve volné paměti přístroje
4. Hodnota expozice

5. Rozlišení fotografie
6. Automatické vyvážení bílé
7. Kvalita obrazu
8. Hodnota ISO
9. Datum a čas
10. Stav baterie
11. Dostupnost paměťové karty

C. REŽIM PŘEHRÁVÁNÍ



- 1.** Typ souboru
(na obrázku-video soubor)
- 2.** Soubor chráněný před přepsáním
- 3.** Rozlišení souboru
- 4.** Délka záznamu

- 5.** Možnost přehrávání souboru
- 6.** Stav baterie
- 7.** Dostupnost paměťové karty

10. LED DIODY

Na těle jednotky jsou umístěny dvě LED diody.

ČERVENÉ světlo diody indikuje připojení zařízení k napájecímu zdroji. Dioda zhasne, když je baterie zařízení plně nabitá.

MODRÉ světlo diody indikuje, že je přístroj zapnutý.

CZ

11. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Nerozebírejte ani nezasahujte do kamery sami. Pokud dojde k poruše, je nutné kontaktovat servisní službu.
2. Používejte pouze originální příslušenství.
3. Používejte pouze originální nabíječku, která je součástí balení.
4. Zařízení nelze používat v rozporu se zákonem platným ve vaší zemi nebo regionu.
5. Přípustná provozní teplota jednotky je 0-35 °C. Skladování: 5 až + 45 °C. Vlhkost: 5-90% bez kondenzace.
6. Nevystavujte zařízení poškození a fyzickým úderům.



7. Dbejte na čistotu výrobku a zejména objektivu. Při čištění nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
8. Čistěte pouze při vypnutém zařízení.
9. Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
10. Přístroj nevystavujte extrémně vysokým teplotám a ohni.
11. Pokud ucítíte hořící plast nebo elektroniku z kamery, odpojte zařízení od napájení co nejdříve a kontaktujte zákaznickou podporu.

12. FAQ

1. Zařízení se nezapne, obrazovka bliká.

Baterie zařízení musí být před použitím nabita.

2. Zařízení se nezapne/ nevypne automaticky.

Důvodem tohoto chování může být stálé napájení v zásuvce zapalovače cigaret.

3. Zařízení se restartuje za jízdy.

Doporučujeme zkontrolovat zdroj napájení.

4. Zařízení nezaznamenává ve smyčce (záznamy náhodně).

Zkontrolujte nastavení funkcí „detekce pohybu“ a „parkovacího režimu“ – obě by měly být během jízdy vypnuté.

5. Zařízení zobrazuje „plnou kartu“.

Zkontrolujte funkce „G-senzor“ a „parkovací režim“ a nastavte je na minimum. Karta by měla být naformátována ve formátu FAT32 nejprve v počítači a poté v kameře.

6. Zařízení zaznamenává šum, zkreslený a rozmazaný zvuk.

Zařízení má velmi citlivý mikrofón, který zaznamenává všechny zvuky z okolí. Zaznamenané zvuky se mohou překrývat. Tok vzduchu z čelního skla může také zkreslit zvuk.

7. Zařízení neodpovídá.

Krátce stiskněte tlačítko RESET nebo obnovte tovární nastavení zařízení.

8. Na záznamu jsou příčné pruhy.

Nesprávné nastavení obnovovací frekvence obrazu. Podle místních nastavení nastavte frekvenci na „50 Hz“ nebo „60 Hz“.

Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobků si výrobce vyhrazuje právo změnit zařízení a jeho sadu bez předchozího upozornění, některé z funkcí popsanych v této příručce se mohou ve skutečnosti mírně lišit.



POZNÁMKA: Používejte pouze originální nabíječku 5V.
(Nepřipojujte zařízení přímo k zásuvce 220/ 230V). Pokud tak neučiníte,
může dojít k poškození kamery nebo k nebezpečným situacím.



POZNÁMKA! Nezaručujeme správnou funkci zařízení se všemi typy
paměťových karet.

13. SPECIFIKACE

Rozlišení záznamu: Max Full HD

IR LED: 6 kusů

Objektiv: 4G

Pozorovací úhel: 110°

Rozměr: výška/šířka/hloubka: 65x68x21mm

Zobrazení: 2 palce

Paměť: Obsluha micro karty SD do 32GB

Formát záznamu: .avi MJPG

Napájení: 5V/0.5A

USB: Mini USB

Mikrofon/reproduktor: Vestavěný

Baterie: Vestavěná dobíjecí baterie

CZ

14. ZÁRUČNÍ KARTA/ REKLAMACE

Na produkt se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky k dispozici na adrese: **<https://xblitz.pl/gwarancja/>**

Reklamacie by měly být hlášeny pomocí formuláře který se nachází na adrese: **<http://reklamacje.kgktrade.pl/>**

Kontaktní údaje a adresa webu mohou být známy: **www.xblitz.pl**

Technické specifikace a obsah soupravy se mohou bez změn změnit upozornění, omlouváme se za případné nepříjemnosti.



Symbol přeškrtnutého koše označuje, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (např. Napájecí zdroje, šňůry) nebo komponenty (například baterie, pokud jsou součástí dodávky) nemohou být likvidovány společně s domovním odpadem. Správná opatření v případě nutnosti likvidace zařízení nebo komponentů (například baterií) nebo jejich recyklace spočívá v tom, že zařízení bude umístěno do sběrného místa, kde bude zařízení bezplatně přijato. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice WEEE (2012/19/EU) a směrnice o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje degradaci přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu je ohrožena sankcemi stanovenými právními předpisy platnými v dané oblasti.

CZ**Výrobce:**

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Os. Urocze 12
31-953 Krakow
Polsko

Vyrobeno w P.R.C.



Xblitz®

Z4

BEDIENUNGSANLEITUNG



DE



Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts und hoffen, dass es Ihren Erwartungen entspricht.

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Kamera, die aus einer 12/ 24V-Steckdose gespeist wird und für den Einsatz in Kraftfahrzeugen konzipiert ist. Sie wird zur Aufzeichnung der Fahrtroute des Fahrzeugs verwendet. Es wird aus Komponenten und Elementen höchster Qualität hergestellt.

Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

01. LIEFERUMFANG

- 1.** Kamera
- 2.** Speicherkartenleser
- 3.** Ladegerät
- 4.** Griff
- 5.** USB-Kabel
- 6.** Anleitung

02. BESCHREIBUNG DES REKORDERS



DE

1. Halterung
2. LED-Dioden
3. Display
4. Mini-USB-Anschluss
(Kamera-Netzteil)
5. RESET-Taste
6. Mikrofon
7. Micro SD-Kartenslot
8. POWER-Taste
9. Montagestelle des Griffs
10. IR-DIODEN
11. „OK“-Taste
12. „AB“-Taste
13. „AUF“-Taste
14. MODE-Taste
15. Lautsprecher
16. Objektiv



03. BESCHREIBUNG DER TASTEN

POWER	3 Sekunden gedrückt halten um die Kamera ein- oder auszuschalten.
MODE	Wenn Sie die Taste gedrückt halten (wenn die Kamera nicht aufzeichnet), können Sie zwischen den Betriebsarten Video/ Fotos/ Wiedergabe wechseln. Kurzes Drücken der Taste (wenn die Kamera nicht aufzeichnet) öffnet das Menü. Drücken während der Aufnahme verursacht Sichern der aktuellen Aufnahme gegen Überschreiben.
AUF	Im Menü und Wiedergabemodus für die Navigation einzelner Elemente verantwortlich.

DE

AB	Im Menü und Wiedergabemodus für die Navigation einzelner Elemente verantwortlich. Schaltet im Videomodus die Audioaufnahme ein/ aus.
OK	Im Modus Video schaltet kurzes Drücken die Aufnahme ein und aus. Im Modus Fotos nimmt kurzes Drücken ein Bild auf. Im Modus der Dateiwiedergabe funktioniert kurzes Drücken als PLAY/ PAUSE. Im Menü sowie im Wiedergabe-Modus werden durch kurzes Drücken einzelne Aktionen bestätigt.
RESET	Durch Drücken wird die Kamera zurückgesetzt und die Standardeinstellungen der Kamera wiederhergestellt.

04. VOR DER VERWENDUNG

1. Es wird empfohlen, Marken-Mikro-SD-Karten (8 GB bis 32 GB) der Klasse 10 zu verwenden.
2. Bevor die Karte in das Aufzeichnungsgerät eingesetzt wird,

sollte sie zunächst im FAT32-Dateisystem des Computers und dann im Aufzeichnungsgerät formatiert werden.

3. Die Speicherkarte sollte installiert werden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, da sonst die Karte und das Gerät beschädigt werden können. Dasselbe gilt für das Herausnehmen der Karte.

4. Mit einem voll aufgeladenen Akku können Sie bis zu 5 Minuten lang ohne Stromversorgung aufnehmen. Der Akku im Gerät wird hauptsächlich zur Aufrechterhaltung der Aufzeichnungseinstellungen verwendet.

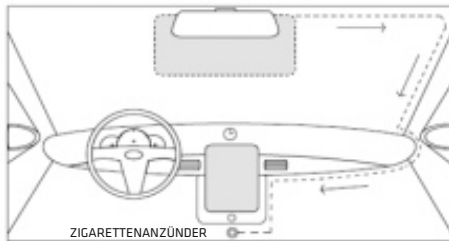
5. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten ungesicherten Aufzeichnungen überschrieben.

6. Es wird empfohlen, die Funktionen des Geräts bestimmungsgemäß zu nutzen, d.h. während der Fahrt nicht die Funktionen BEWEGUNGSERKENNUNG oder PARKMODUS zu verwenden; dies kann dazu führen, dass sich das Gerät automatisch ein- und ausschaltet, z.B. bei einem Halt an einer Kreuzung. Es wird empfohlen, die Option G-SENSOR auf das Minimum zu setzen, um zu vermeiden, dass unnötiges Material gesichert wird und dadurch Platz auf der Speicherkarte verloren geht. Die Karte sollte im FAT32-Dateisystem zuerst im Computer und dann im Aufzeichnungsgerät formatiert werden.

7. Ton: Das Gerät verfügt über ein Kondensatormikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufzeichnet. Die Geräusche können sich überschneiden und zu Verzerrungen führen.

05. INSTALLATIONSORT DER KAMERA

INSTALLATIONSORT DER KAMERA





1. Wählen Sie den Installationsort der Kamera. Am besten stellen Sie die Kamera so ein, dass der größte Bereich vor dem Auto auf dem Bildschirm zu sehen ist.

Stellen Sie sicher, dass die Kamera den Fahrer während der Fahrt nicht behindert.

2. Befestigen Sie die Halterung am Glas und setzen Sie die Kamera ein.

3. Führen Sie das USB-Kabel wie in der Abbildung oben gezeigt.

4. Schließen Sie den Mini-USB-Stecker an das Gerät an.

5. Schließen Sie das Ladegerät an den 12V oder 24V Zigarettenanzünder an.

DE

06. INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

1. Montieren Sie die Kamera und schließen Sie sie an die Stromversorgung an.

2. Legen Sie eine (im FAT32-Dateisystem formatierte) Micro-SD-Speicherkarte ein. HINWEIS: Setzen Sie die Speicherkarte nur bei ausgeschaltetem Gerät ein und entnehmen Sie sie nur bei ausgeschaltetem Gerät.

3. Im Menü einstellen:

a. Datum und Uhrzeit.



- b.** Aufnahme in einer Schleife (Aufnahmezeit anpassen). Wenn Sie die Schleifenaufzeichnung deaktivieren, werden die Dateien nicht überschrieben.
- c.** Stellen Sie die höchste verfügbare Auflösung ein.
- d.** Stellen Sie den G-Sensor auf die kleinstmögliche Empfindlichkeit ein, damit die Kamera keine Fahrbahnunebenheiten auffängt und Aufnahmen unnötig schützt.
- 4.** Vergewissern Sie sich, dass die Funktionen PARKMODUS und BEWEGUNGSERKENNUNG ausgeschaltet sind. Wenn sie während des normalen Gebrauchs eingeschaltet bleiben, beeinflussen sie die Aufnahmen. Es wird empfohlen, den Parkmodus nur beim Verlassen des geparkten Fahrzeugs zu aktivieren.
- 5.** Die Kamera beginnt bei jedem Einschalten automatisch mit der Aufnahme (vorausgesetzt, es gibt keine permanente Stromversorgung im Zigarettenanzünder Ihres Autos).

07. HAUPTMERKMALE DER KAMERA

1. Kamera-Betriebsarten

Die Kamera verfügt über 3 Betriebsarten. Aufzeichnungsmodus

(Videomodus): Es ist der Modus, in dem die Kamera Video aufzeichnet.

Bildaufnahmemodus **(Fotomodus):** In diesem Modus nimmt die Kamera Bilder auf. **Wiedergabemodus:** Übersicht des von der Kamera aufgenommenen Materials.

2. Schleifenaufzeichnung

Die Kamera teilt die Aufnahmen entsprechend der gewählten Zeit auf. Sie können die Dateilänge auswählen. Wenn die Speicherkarte voll ist, wird die älteste Aufzeichnung überschrieben.

3. Auflösung

Die Kamera kann in verschiedenen Auflösungen aufnehmen. Je höher die Auflösung, desto besser die Qualität der Aufnahmen, aber die Dateien mit der Aufnahme nehmen mehr Platz auf der Speicherkarte in Anspruch ein. Es wird die höchste Auflösung empfohlen.

4. G-Sensor

Gravitationssensor. Wenn der Sensor bei einer Kollision eingeschaltet ist, ist die Aufzeichnungsdatei gegen Überschreiben geschützt. Es wird empfohlen, den niedrigsten verfügbaren Wert einzustellen, da die Kamera bei höheren Werten die durch unebene Straßen verursachten Stöße erfassen kann, die dazu führen können, dass sich die Speicherkarte füllt.

5. Parkmodus

Wenn dieser Modus eingeschaltet ist, fängt die Kamera, die unter Strom im Auto gelassen wird, den Stoß des Autos ein (z.B. während eines Parkstoßes) und beginnt mit der Aufnahme (die Aufnahmen werden automatisch überschrieben. Wir empfehlen, diesen Modus während der Fahrt auszuschalten. Er kann die Funktion der Schleifenaufnahme beeinflussen und sie blockieren).

6. Bewegungserkennungsmodus

Wenn der Modus eingeschaltet ist und die Kamera im Standby-Modus unter der Stromversorgung steht, nimmt die Kamera einen kurzen Film auf, wenn eine Bewegung erkannt wird.

7. Tonaufnahme

Die Kamera kann zusammen mit der Videoaufzeichnung auch Ton aufnehmen.

08. BESCHREIBUNG DER OPTIONEN IM

MENÜ VIDEOMODUS:

1. Auflösung - damit können Sie die Auflösung der aufgezeichneten Videos ändern. Zur Auswahl stehen VGA-, HD- oder FHD-Qualität.

2. Schleifenaufzeichnung - damit können Sie die Länge der von der Kamera aufgezeichneten Filme auswählen.

3. Belichtung - damit können Sie die Belichtungskorrektur des aufgenommenen Bildes so anpassen,

dass Über- oder Unterbelichtung vermieden wird.

4. Audio - damit können Sie die Tonaufzeichnung der Kamera aktivieren oder deaktivieren.

5. Bewegungserkennung - damit können Sie den Bewegungserkennungsmodus aktivieren oder deaktivieren, wenn die Kamera eine Bewegung vor dem Objektiv erkennt.

6. Datumszeichen - damit können Sie die Anzeige von Datum und Uhrzeit der Aufzeichnung auf dem Video aktivieren oder deaktivieren.

7. Gravitationssensor - damit können Sie die Empfindlichkeit des Gravitationssensors einstellen, der vor dem Überschreiben von aufgenommenen Filmen schützt, wenn die Kamera Schwingungen erkennt (z.B. wegen einer Kollision).

8. Parkmodus - damit können Sie den Parkmodus aktivieren oder deaktivieren, der die Aufnahme eines kurzen, überschreibgeschützten Videos startet, wenn die Kamera Schwingungen erkennt (z.B. wegen einer Kollision auf dem Parkplatz).

DE

MENÜ FOTOMODUS:

1. Abfangmodus - damit können Sie die Zeit einstellen, die zwischen dem Drücken der OK-Taste und der Aufnahme eines Bildes durch die Kamera vergeht.

2. Auflösung - damit können Sie die Auflösung der von der Kamera aufgenommenen Bilder ändern.



- 3. Fotoserie** - wenn Sie diese Option aktivieren, nimmt die Kamera 3 Fotos in einer Serie auf, sobald Sie im Fotomodus die OK-Taste drücken.
- 4. Qualität** - damit können Sie die Qualität der von der Kamera aufgenommenen Bilder ändern. Je höher die Qualität, desto mehr Speicherplatz nehmen die Bilder ein.
- 5. Schärfe** - damit können Sie den Fokus der von der Kamera aufgenommenen Bilder einstellen.
- 6. Weißabgleich** - damit können Sie die Kameraeinstellungen an die vorherrschenden Lichtverhältnisse anpassen.
- 7. Farbe** - damit können Sie einen Sepia- oder Schwarzweißfilter auf die von der Kamera aufgenommenen Bilder anwenden.
- 8. ISO** - damit können Sie die Lichtempfindlichkeit des Kamerasensors einstellen.
- 9. Belichtung** - damit können Sie die Belichtungskorrektur des aufgenommenen Bildes so anpassen, dass Über- oder Unterbelichtung vermieden wird.
- 10. Anti-Shock** - damit können Sie digitale Bildstabilisierung aktivieren, wodurch die mit einer verwackelten Kamera aufgenommenen Bilder klarer werden.
- 11. Schnellvorschau** - damit können Sie einen Zeitrahmen festlegen, in dem das von der Kamera aufgenommene Bild auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- 12. Datumszeichen** - damit können Sie die Anzeige von Datum und Uhrzeit auf dem Foto aktivieren oder deaktivieren



MENÜ WIEDERGABEMODUS:

- 1. Löschen** - damit können Sie die aktuell ausgewählte Datei oder alle Dateien im Gerätespeicher löschen
- 2. Schutz** - damit können Sie den Dateischutz gegen Überschreiben oder Löschen aktivieren oder deaktivieren.

ALLGEMEINES MENÜ:

- 1. Datum/ Uhrzeit** - damit können Sie das von der Kamera angezeigte Datum und die Uhrzeit ändern.
- 2. Abschaltautomatik** - damit können Sie den Zeitraum der Inaktivität festlegen, nach dem sich die Kamera automatisch abschaltet.
- 3. Akustisches Signal** - damit können Sie den Ton des Geräts ein- oder ausschalten, wenn die Tasten gedrückt werden.
- 4. Sprache** - damit können Sie die Sprache ändern, in der die Kameraeinstellungen angezeigt werden.
- 5. Zusätzliche Beleuchtung** - damit können Sie zusätzliche Beleuchtung mit IR-Dioden ein- bzw. ausschalten.
- 6. Frequenz** - damit können Sie die Aufzeichnungsfrequenz des Geräts zwischen 50Hz und 60Hz ändern.
- 7. Bildschirmschoner** - damit können Sie eine Inaktivitätsperiode einstellen, nach der sich die Anzeige des Geräts automatisch abschaltet.
- 8. Formatieren** - damit können Sie die in das Gerät eingelegte Speicherkarte formatieren.

DE

9. Standardeinstellungen - damit können Sie das Gerät auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen

10. Version - Zeigt die aktuelle Software-Version des Geräts an.

09. BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

A. VIDEOMODUS

1. Videomodus

2. Aufzeichnung eingeschaltet

3. G-Sensor eingeschaltet

4. Aufzeichnung gegen

Überschreiben geschützt

**5. Länge des aufgezeichneten
Films**

6. Schleifenaufzeichnung

7. Auflösung der Aufzeichnung

8. Wert der Belichtungskorrektur

**9. Bewegungserkennungsmodus
aktiviert**

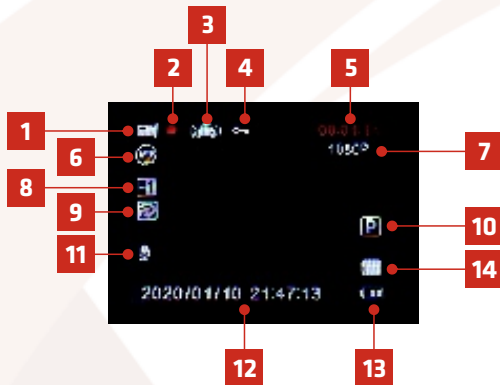
10. Parkmodus aktiviert

11. Tonaufnahme

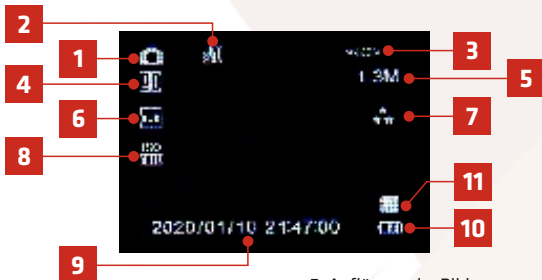
12. Datum und Uhrzeit

13. Akku-Status

**14. Vorhandensein einer
Speicherkarte**



B. FOTOMODUS



- 1.** Fotomodus
- 2.** Anti-Shock-Modus aktiviert
- 3.** Anzahl der Bilder, die im freien Speicher des Geräts gespeichert werden können
- 4.** Belichtungswert

- 5.** Auflösung der Bilder
- 6.** Automatischer Weißabgleich
- 7.** Qualität der Bilder
- 8.** ISO-Wert
- 9.** Datum und Uhrzeit
- 10.** Akku-Status
- 11.** Vorhandensein einer Speicherkarte

C. WIEDERGABEMODUS



DE

- 1. Dateityp (im Bild - Videodatei)
- 2. Datei gegen Überschreiben geschützt
- 3. Auflösung der Datei

- 4. Länge der Aufzeichnung
- 5. Optionen der Dateiwiedergabe
- 6. Akku-Status
- 7. Vorhandensein einer Speicherkarte

10. LED-DIODEN

Auf dem Gehäuse des Geräts befinden sich zwei LEDs.

Wenn die **ROTE LED aufleuchtet**, ist das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen. Die LED erlischt, wenn der Geräteakku voll aufgeladen ist.

Wenn die **BLAUE LED aufleuchtet**, ist das Gerät eingeschaltet.

11. VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Die Kamera nicht selbst ausbauen oder darin eingreifen. Im Falle einer Fehlfunktion die Serviceabteilung benachrichtigen.
2. Nur Originalzubehör verwenden.
3. Nur das mitgelieferte Original-Ladegerät verwenden.
4. Dieses Gerät darf nicht im Widerspruch zu nationalen oder regionalen Gesetzen verwendet werden.
5. Die zulässigen Betriebstemperaturen betragen 0 - 35 °C. Lagerung: 5 bis +45 °C. Luftfeuchtigkeit: 5-90% ohne Kondensation.
6. Das Gerät keiner Beschädigung oder physischen Einwirkung aussetzen.



- 7. Das Produkt und insbesondere die Linse sauber halten. Zur Reinigung keine Reinigungsmittel oder Chemikalien verwenden.
- 8. Das Gerät nur bei getrennter Stromversorgung reinigen.
- 9. Unzulänglich für Kinder aufbewahren.
- 10. Das Gerät nicht sehr hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen.
- 11. Wenn Sie brennenden Plastik- oder Elektronikgeruch an der Kamera riechen, trennen Sie das Gerät so schnell wie möglich von der Stromversorgung und wenden Sie sich an die Serviceabteilung.

12. FAQ

DE

1. Das Gerät lässt sich nicht einschalten, der Bildschirm blinkt.

Laden Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf.

2. Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein/ aus.

Der Grund für dieses Verhalten kann eine permanente Stromversorgung in der Zigarettenanzünderbuchse sein.

3. Das Gerät startet während der Fahrt neu.

Es wird empfohlen, die Stromversorgung zu überprüfen.

4. Das Gerät nimmt nicht in der Schleife auf (Aufnahme nach dem Zufallsprinzip).

Überprüfen Sie die Einstellungen "Bewegungserkennung" und "Parkmodus"- beide sollten während der Fahrt ausgeschaltet sein.



5. Das Gerät zeigt die Meldung "Karte voll".

Prüfen Sie die Funktionen von "G-Sensor" und "Parkmodus" und stellen Sie diese auf ein Minimum. Die Karte sollte im FAT32-Format zuerst im Computer und dann im Rekorder formatiert werden.

6. Das Gerät zeichnet Rauschen, verzerrte und undeutliche Geräusche auf.

Das Gerät verfügt über ein sehr empfindliches Mikrofon, das alle Geräusche aus der Umgebung aufzeichnet. Aufgenommene Töne können sich überlappen. Der Luftstrom der Windschutzscheibe kann ebenfalls den Klang verzerren

7. Das Gerät reagiert nicht.

Drücken Sie kurz die RESET-Taste oder setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

8. Die Aufnahme weist Querstreifen auf.

Falsche Einstellung der Aktualisierungsrate des Bildes. Stellen Sie die Frequenz auf "50Hz" oder "60Hz" ein, abhängig von lokalen Einstellungen.

Im Zusammenhang mit der ständigen Verbesserung von Produkten behält sich der Hersteller das Recht vor, das Gerät und sein Set ohne vorherige Information zu ändern, wobei einige in dieser Anleitung beschriebene Funktionen möglicherweise in der Realität etwas abweichen können.



HINWEIS: Verwenden Sie nur das originelle 5V-Ladegerät. (Schließen Sie die Kamera nicht direkt an eine 220/230V-Steckdose an.) Andernfalls kann die Kamera beschädigt werden oder es kann zu gefährlichen Situationen kommen.



HINWEIS!! Wir garantieren nicht den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts mit allen Arten von Speicherkarten.

DE

13. TECHNISCHE DATEN

Aufnahmeauflösung: Max Full HD

Infrarot-LED: 6 Stück

Objektiv: 4G

Sehwinkel: 110°

Abmessungen

Höhe/Breite/Tiefe: 65x68x21mm

Display: 2 Zoll

Speicher: Unterstützung von Micro SD-Karten
bis zu 32 GB

Speicherformat: .avi MJPG

Stromversorgung: 5V/0.5A

USB: Mini USB

Mikrofon/ Lautsprecher: Eingebaut

Batterie: Eingebauter Akku

14. GARANTIESCHEIN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie auf der Website: <https://xblitz.pl/warranty/>

Beschwerden sollten mit dem Beschwerdeformular eingereicht werden, das unter <http://reklamacje.kgktrade.pl/> zu finden ist.

DE

Die Kontaktdaten und die Adresse des Dienstes finden Sie auf der Website: www.xblitz.pl

Technische Daten und Inhalt des Kits können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.



Das durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z. B. Netzteile, Kabel) oder Komponenten (z. B. Batterien) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur Entsorgung der Geräte oder ihrer Komponenten (z. B. Batterien) liefern Sie das Gerät an die Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen zu den Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen örtlichen Behörden erteilt. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in dem jeweiligen Gebiet geltenden Strafbestimmungen.

DE**Hersteller:**

KGK Trade sp. z o.o. sp. k.
Os. Urocze 12
31-953 Kraków
Polen

Hergestellt in P.R.C.



